

## 天主教露德聖母的稚園家長教師會

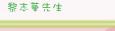
Our Lady of Lourdes Catholic Kindergarten Parent and Teacher Association

2023 - 2024第十五屆家長教師會執行委員會成員 The 15th PTA Executive Committee Members



### 主席 Chairperson

大家好,我是K3 黎楚穎爸爸 Edmond, 很高興連續第二年成為家長教師會主席, 疫情已經過去,今年繼續和校長,老師及 各位宗教會成員通力合作,為大宗舉辦更 **多親子活動,最後祝大家身體健康,各位** 小朋友聰明伶俐。



### 康樂 Recreation Officer

衷心感謝各位教職員的恶心教導和愛護, 讓我的女兒度過了一段快樂的學習住涯。 天主教露德聖母幼稚園是一個非常友愛 的集體,在這裡,不僅孩子得到全方位 發展,家長也同樣受益良多。

**鄧語嫣女士** 



# 秘書 Secretary

It's a great experience to be part of the PTA team and understand the amount of work that goes into the daily

life in the kindergarten. I will keep on supporting the school and the lovely teachers. You're doing a fantastic job making it fun for the kids while learning Cantonese and other practical skills. All the best wishes for the new year. Secretary





回想三年間在家教會經歷了許多,創造了很多回憶, 亦與學校和老師建立了密切關係。慶幸加入家教會, 惠心感謝所有為孩子們付出的每一位,祝福大家!

Time flies, and here comes the last term of the school year. Recalling the 3 years of being in the

PTA, we have overcome so much, created memories, also boned a close relationship with school and teachers. It was an honour to be part of the PTA, I sincerely thank every single one of you who contributed for the kids. Wish you all the best!

雷愷宜女士

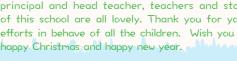
### 司庫 Treasurer

大家好,我是 k3 張泰然的媽媽。這學期感謝老師 和宗長們的信任,繼續成為宗委會的一員。也很 高興跟大家一起見證孩子們得成長瞬間。回想這 學期的點點滴滴,看見孩子每天都在進步,真的 很感謝學校校長和老師們的耐心教導,也感謝學 校的所有職員。感謝宗委會所有成員、義工,大 家一起配合完成的每個節目。下學期希望在繼續 為大家服務,一起見證孩子們開心、自信、勇敢 的幼稚園生活。



### 絡絡 Liaison Officer

I am the mother of K2 student Ray Delapaz Villar. It is a pleasure to be the Liaison Officer of the Parent-Teacher Association for the second year. I will keep cooperating with the school, all parents and the community for the kindergarten. The principal and head teacher, teachers and staff of this school are all lovely. Thank you for your efforts in behave of all the children. Wish you all



Ms. Dela Paz Loreta Araneta

# 誕裝飾設計比賽」,藉此慶祝耶穌的誕生,亦希望透過作品展示,向他人傳遞耶穌誕生的喜訊。

光陰似箭,日月如梭,轉眼間已來到最後一個學期。





為提升幼兒的創意、思考能力及加強親子之間的共融關係,本校藉著聖誕節這個普天同慶的節目,舉辦「親子環保聖









Decoration Design Contest







# 親子聖誕聯歡會

親子環保聖誕裝飾設計比賽

為了讓幼兒和家長一同感受聖誕節的氣氛,本園於 2023 年 12月16日(星期六)舉辦「親子聖誕聯歡會」。希望透過 親子活動促進良好的親子關係,讓家長與幼兒及學校各人一同 參與這個歡欣喜慶的派對。

Parent and Children Recycle Christmas

In order to enhance children's creativity and thinking ability and

strengthen the harmonious relationship between parents and children, our

school takes advantage of Christmas, a festival celebrated by everyone,

to organize the "Parent and Children Recycle Christmas Decoration

Design Contest" to celebrate the birth of Jesus and hope to use the

### Parent-Child Christmas Party

In order to allow children and parents to feel the atmosphere of Christmas together, our kindergarten held a "Parent-Child Christmas Party" on December 16, 2023 (Saturday). We hope to promote a good parent-child relationship through parentchild activities and allow parents, children and everyone in the school to participate in the Christmas Party.



為了讓所有人能分享小耶穌降生的喜樂,本園で、高班學生參 與「聖誕喜訊傳南丫」活動。活動當天,老師帶領本校學生以 歌聲向南丫島居民送上祝福,他們更派發聖誕心意包予在場每 位街坊,大家在夕陽之襯托下,共渡愉快和溫馨的時刻。

# Christmas Chorus on Lamma Island Activity

In order to allow everyone to share the joy of the birth of baby Jesus, students from the lower and upper classes of our kindergarten participated in the "Christmas Good News to Lamma" activity. On the day of the event, the teachers led the students of the school to sing and send blessings to the residents of Lamma Island. They also distributed Christmas wish packs to every neighbor present. Everyone spent a happy and warm moment togethe under the sunset.



天主教香港教區 The Catholic Diocese of Hong Kong

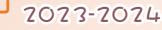
OUR LADY OF LOURDES CATHOLIC KINDERGARTEN



DD3, Lot No. 1709, Lamma Island, New Territories 傳真: 2982 4956

網址: www.ololckg.edu.hk 電郵: mail@ololckg.edu.hk

Jan 2024 第三十二期



# 學校閣注事項

诱调宗長教育,共建宗校協作文化,促進幼兒健康成長及有效學習



### 家校有愛 幸福滿載

家長是學校的好夥伴,家長與學校保持緊密 溝通和合作,有助建構關愛和正向文化的校園氣氛

本校設有家長教師會,定期與家長進行會議,共同協商及推行活動,如:「第十四屆 周年大會暨第十五屆就職禮及多元文化親子遊戲日」、「親子聖誕聯歡活動」。

另外,本校多年來經常邀請家長擔任義工,協助學校進行活動。近年更組織家長義工 團隊,鼓勵家長積極參與義工活動,從而提升家長對學校的認識及歸屬感,同時為幼 兒共建優質及和諧的學習環境,協助他們達致全人發展。

### School Concern Items

Through parent education, build a culture of home-school collaboration and promote children's healthy growth and effective learning.

## Love At Home And School, Full Of Happiness

Parents are good partners of the school. Close communication and cooperation between parents and the school help build a caring and positive campus atmosphere.

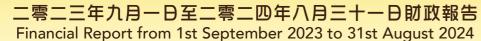
Our school has a parent-teacher association that holds regular meetings with parents to jointly negotiate and implement activities, such as: "The 14th Annual General Meeting and the 15th Inauguration Ceremony and Multicultural Parent-Child Game Day" and "Parent-Child Christmas Party".

In addition, our school has often invited parents to serve as volunteers over the years to assist in school activities. In recent years, a parent volunteer team has been organized to encourage parents to actively participate in volunteer activities, thereby enhancing parents' understanding of the school and their sense of belonging, while at the same time building a high-quality and harmonious learning environment for children to help them achieve whole-person









				HK Dollar
			上次現金結婚	
			Last Cash Balance	0.00
			上次支票户口站做	
			Last Cheque Account Balance	32,417.40
收入				32,417.40
Income				
支票户口		全货:	2022-2023 家長教師會會費	
Cheque A	Account A	Annual fee :	2022-2023 PTA annual fee	2, 950. 00
		政府資助:	经常津贴	11, 710, 00
	Government A	Allowance :	Frequent Allowance	
			家校合作活動津贴 (活動一)	10, 000, 00
			Home-School Co-operation ( Activity 1)	
			家校合作活動津贴 (活動二)	10, 000, 00
			Home-School Co-operation (Activity 2)	
			合辦家校合作活動計劃津贴	23, 498, 90
			Joint School Home-School Co-operation	
			家校合作活動津贴 (活動一)	
			第六十一屆畢業及地業典禮暨親子聚藝	65, 011. 00
			Home-School Co-operation ( Activity 1)	
			The 61st Graduation and Closing Ceremony and Parent-Child Lunch	
			家校合作活動津贴 (活動二)	
			高班親子畢業旅行 參觀海洋公園活動	8, 287. 00
			Home-School Co-operation ( Activity 2)	
			"Parent-Child Graduation Picnic Visit Ocean Park Activity"	
		活動:	跆拳道	
		Event:	Taekwondo Interest Classes	14, 700, 00
			親子旅行	
			Parent and Child picnic	27, 144, 00
			基收入	





	79, 114, 06		
子聚餐			
ity I)			
eremony and Parent-Child Lunch" Sponsor			
	16, 400, 00		
ation			
in .	15, 476, 18		
ity 2)	10, 110, 10		
cean Park Activity" Sponsor			
central and receiving opposition	9, 976, 66		
		3,500.00	
		其他: 資助校訊費用	
	3, 501.00	Other: "School News" Sponsor 240.00	
		銀行服務費	
eration		Service Fee	
·k"		191,414.52	
	14 700 00	Total Expense	
	14, 700. 00	格集 14,303.78	
		Balance	
	6, 870. 24	Bullino	
		現金結婚 0.00	
	3, 120, 00	Cash Balance	
dren	0, 120.00	1 m a - 11 m	
uren		支票戶口結餘 14,303.78	
	1, 345. 70	Cheque Account Balance 14,303.78	
Elderly on Lamma Activity			
	37, 170, 68	意通回或府資助: 0.00	
	31, 110.08	當返司政府實助: 0.00	



